

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 25 de noviembre de 1996

que modifica la Decisión 93/436/CEE por la que se adoptan las condiciones particulares de importación de productos de la pesca originarios de Chile

(Texto pertinente a los fines del EEE)

(96/674/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 91/493/CEE del Consejo, de 22 de julio de 1991, por la que se fijan las normas sanitarias aplicables a la producción y a la puesta en el mercado de los productos pesqueros ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Acta de adhesión de Austria, de Suecia y de Finlandia, y, en particular, el apartado 5 de su artículo 11,

Considerando que la lista de los establecimientos y los barcos-fábrica autorizados por Chile para la importación de productos pesqueros en la Comunidad se estableció en la Decisión 93/436/CEE de la Comisión, de 30 de junio de 1993, por la que se adoptan las condiciones particulares de importación de productos de la pesca originarios de Chile ⁽²⁾, cuya última modificación la constituye la Decisión 96/220/CE ⁽³⁾; que esta lista puede modificarse a raíz de la transmisión de una nueva lista por la autoridad competente de Chile;

Considerando que se ha modificado el nombre de la autoridad competente; que el Anexo A de la Decisión 93/436/CEE se modifica en consecuencia;

Considerando que la autoridad competente de Chile transmitió una nueva lista de 103 establecimientos y 19 barcos-fábrica;

Considerando que es necesario modificar en consecuencia la lista de los establecimientos y los barcos-fábrica autorizados;

Considerando que las disposiciones de la presente Decisión se han establecido de acuerdo con el procedimiento

instaurado mediante la Decisión 90/13/CEE de la Comisión ⁽⁴⁾,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

El Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca) es la autoridad competente de Chile para comprobar y certificar la conformidad de los productos pesqueros y de la acuicultura con las exigencias de la Directiva 91/493/CEE.

Artículo 2

El Anexo A de la Decisión 93/436/CEE se sustituirá por el Anexo A de la presente Decisión.

Artículo 3

El Anexo B de la Decisión 93/436/CEE se sustituirá por el Anexo B de la presente Decisión.

Artículo 4

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 25 de noviembre de 1996.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO n° L 268 de 24. 9. 1991, p. 15.

⁽²⁾ DO n° L 202 de 12. 8. 1993, p. 31.

⁽³⁾ DO n° L 74 de 22. 3. 1996, p. 35.

⁽⁴⁾ DO n° L 8 de 11. 1. 1990, p. 70.

ANEXO A

ANEXO A

CERTIFICADO SANITARIO

relativo a los productos de la pesca/de la acuicultura originarios de Chile y destinados a la Comunidad Europea

Número de referencia:

País expedidor: Chile
Autoridad competente: Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca)

I. Definición de los productos de la pesca

Descripción del producto de la pesca/de la acuicultura (1)
— Especies (nombres científicos):.....
— Estado (2) y naturaleza del tratamiento:
Número de código (posible):
Naturaleza del envoltorio:
Numerosas unidades de envoltorio:
Peso neto:
Temperatura de almacenamiento y de transporte requerida:

II. Origen de los productos de la pesca

Nombre(s) y número(s) de autorización oficial del/de los establecimientos autorizados por el Sernapesca para la exportación a la Comunidad Europea:
.....
.....
.....
.....

III. Destino de los productos de la pesca

Los productos de la pesca se expiden
de:
(lugar de procedencia)
a:
(país y lugar de destino)
por el medio de transporte siguiente:
Nombre y dirección del remitente:
.....
Nombre del destinatario y dirección del lugar de destino:
.....

(1) Táchese lo que no proceda.
(2) Vivos, refrigerados, congelados, salados, ahumados, en conserva, etc.

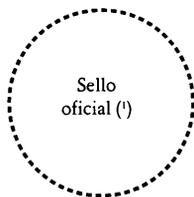
IV. Certificado sanitario

El inspector oficial certifica que los productos de la pesca o de la acuicultura arriba mencionados:

- 1) se han capturado y manipulado a bordo de los buques de acuerdo con las normas de higiene establecidas en la Directiva 92/48/CEE;
- 2) han sido descargados, manipulados y, en su caso, embalados, preparados, transformados, congelados, descongelados o almacenados de manera higiénica en cumplimiento de lo exigido en los capítulos II, III y IV del Anexo de la Directiva 91/493/CEE;
- 3) se han sometido a un control sanitario de acuerdo con el capítulo V del Anexo de la Directiva 91/493/CEE;
- 4) han sido embalados, identificados, almacenados y transportados de acuerdo con los capítulos VI, VII y VIII del Anexo de la Directiva 91/493/CEE;
- 5) no proceden de especies tóxicas o que contienen biotoxinas;
- 6) cumplen los criterios organolépticos, parasitológicos, químicos y microbiológicos fijados para determinadas categorías de productos pesqueros en la Directiva 91/493/CEE y por sus decisiones de aplicación;
- 7) por otro lado, cuando se trata de moluscos bivalvos congelados o transformados, éstos se obtuvieron en las zonas de producción autorizadas que figuran en el Anexo de la Decisión 96/674/CE por la que se adoptan las condiciones particulares de importación de los moluscos bivalvos, equinodermos, tunicados y gasterópodos marinos originarios de Chile.

El inspector oficial abajo firmante declara tener conocimiento de las disposiciones establecidas en las Directivas 91/493/CEE, 92/48/CEE y en la Decisión 96/674/CE.

En el
 (lugar) (fecha)



.....
 (firma del inspector oficial) (!)

.....
 (nombre y apellidos en mayúsculas, cargo y cualificación)

(!) El color del sello oficial y de la firma debe ser distinto del de las demás indicaciones del certificado.

ANEXO B

«ANEXO B

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y BARCOS-FÁBRICA AUTORIZADOS

I. Establecimientos

Número	Nombre y dirección
01003	PROCEMAR SA ARICA
01011	AGROPESCA SA ARICA
01012	NOVAMAR SA ARICA
01013	PESQUERA MARVESA SA ARICA
01017	HEMA SA ARICA
01065	PESQUERA VAMAR LTDA. IQUIQUE
01074	OCTOMAR IMPORTACIONES-EXPORTACIONES LTDA. IQUIQUE
02005	HELGA MÁNQUEZ MONARDEZ TOCOPILLA
02030	SOCIEDAD ABAROA Y GÓMEZ LTDA. ANTOFAGASTA
02034	HUGO DÍAZ MARÍN ANTOFAGASTA
02037	NORPESCA LTDA. ANTOFAGASTA
02040	GRANJA MARINA SA ANTOFAGASTA
02049	PESQUERA OBILINOVIC LTDA. ANTOFAGASTA
02066	SANTANA Y CÍA. LTDA. MEJILLONES
03061	CÍA. PESQUERA CAMANCHACA SA CALDE
03072	PESQUERA PLAYA BLANCA SA CALDERA
03077	PESQUERA HUILLINCO LTDA. CALDERA
03094	CULTIVOS MARINOS FLAMENCO LTDA. CALDERA
03095	CULTIVOS MARINOS INTERNACIONALES SA CALDERA

Número	Nombre y dirección
04007	PESQUERA SAN JOSÉ SA COQUIMBO
04009	SOCIEDAD BAQUEDANO SA o ANDEMAR SA COQUIMBO
04012	FRIGORÍFICO DAL NORD LTDA. COQUIMBO
04023	EMPRESA PESQUERA Y CONSERVERA PROTEUS SA COQUIMBO
04031	PESQUERA ANDACOLLO SA COQUIMBO
04052	PROCESADORA DE PRODUCTOS DEL MAR SA COQUIMBO
04056	SOCIEDAD PESCA MARINA LTDA. COQUIMBO
04057	COM. E INVERSIONES LOANCO LTDA. TONGOY
04059	OMEGA SEAFOODS COQUIMBO
04067	CONSORCIO GENERAL DE EXPORTACIONES SA LOS VILOS
05003	PESQUERA QUINTERO SA QUINTERO
05054	COMERCIAL ALESA SA VALPARAÍSO
05057	PESQUERA FRANCIS DRAKE SA VALPARAÍSO
05071	INTERCOMERCIAL SAMA SA VALPARAÍSO
05084	DELFRIO FRIGORÍFICO DE VALPARAÍSO SA VALPARAÍSO
08113	IQUIQUE-GUANAYE TALCAHUANO
08116	CONGELADOS DEL PACÍFICO LTDA. TALCAHUANO
08120	PESQUERA SAN JOSÉ SA TALCAHUANO
08123	PESQUERA EL GOLFO SA TALCAHUANO
08143	COMPAÑÍA PESQUERA CAMANCHACA SA TOMÉ
08148	UNIFISH CANNING TALCAHUANO
08250	CÍA. PESQUERA SAN PEDRO SACI TALCAHUANO
08253	SOCIEDAD PESQUERA VIENTO SUR LTDA. CORONEL

Número	Nombre y dirección
08264	PESQUERA DEL NORTE SA CORONEL
08271	PESQUERA GRIMAR SA CORONEL
10018	PISCÍCOLA ENTRE RÍOS SA VALDIVIA
10027	PESQUERA ISLA DEL REY VALDIVIA
10030	ISLA TENGLO LTDA. PUERTO MONTT
10032	EICOMAR SA PUERTO MONTT
10034	PESQUERA TRANS ANTARTIC LTDA. PUERTO MONTT
10036	PRO-AUSTRAL SA PUERTO MONTT
10039	PESQUERA RALUN LTDA. PUERTO MONTT
10053	ALIMENTOS MULTIEXPORT SA PUERTO MONTT
10055	PESQUERA QUEHUI LTDA. PUERTO MONTT
10063	PESQUERA Y CONSERVERA TAMAI LTDA. PUERTO MONTT
10064	PESQUERA MAR ANTÁRTICO SA PUERTO MONTT
10066	AQUASUR FISHERIES SA PUERTO MONTT
10067	AGROINDUSTRIAL SANTA CRUZ SA PUERTO MONTT
10072	PESQUERA AGUAMAR SA PUERTO MONTT
10081	CONSERVAMAR SA PUERTO MONTT
10082	PRODUAL LTDA. PUERTO MONTT
10083	SEABAY CHILE SA PUERTO MONTT
10084	VENTISQUEROS SA PUERTO MONTT
10085	COMERCIAL COMTESA SA PUERTO MONTT
10086	PATAGONIA SALMÓN FARMING SA PUERTO MONTT
10097	PESQUERA SANTA MARTA LTDA. PUERTO MONTT

Número	Nombre y dirección
10100	LUIS ORLANDO RETAMALES CÁRDENAS PUERTO MONTT
10116	COMERCIAL E INDUSTRIAL DEL SUR SA PUERTO MONTT
10123	SALMOPACK SA PUERTO MONTT
10125	CHISAL SA PUERTO MONTT
10131	JAALMAR LTDA. PUERTO MONTT
10135	CULTIVADORA DE SALMONES LINAO LTDA. SALMOAMÉRICA PUERTO MONTT
10137	MARIFARMS CHILE SA PUERTO MONTT
10156	FITZ-ROY SA CALBUCO
10157	PESQUERA LEYMO LTDA. CALBUCO
10158	PESQUERA PULUQUI LTDA. CALBUCO
10160	AGUAS CLARAS SA CALBUCO
10166	CONSERVERA SACRAMENTO SA CALBUCO
10189	PESQUERA MESSAMAR SA ANCUD
10195	CULTIVOS MARINOS CHILOÉ SA ANCUD
10216	PESQUERA ANDINA SA CASTRO
10223	CONSERVAS DALCAHUE SA CASTRO
10226	SKIRING SALMÓN LTDA. CASTRO
10227	PESQUERA UNIMARC SA CASTRO
10231	ANTARFRÍO SA CASTRO
10232	MAINTEC SA CASTRO
10241	LOS ELEFANTES SA CASTRO
10245	PROSAL SA CASTRO
10280	YADRAN QUELLÓN SA QUELLÓN

Número	Nombre y dirección
10600	RACHID OSMAN CHELECH CALBUCO
11010	PESQUERA SALMAR LTDA. PUERTO AISÉN
11012	PESCA CHILE SA PUERTO AISÉN
11018	SALMONES ANTÁRTICA PUERTO AISÉN
11025	COMERCIAL COMTESA SA PUERTO AISÉN
11026	PESQUERA PALACIOS SA PUERTO AISÉN
12008	TERESA SALDIVIA MORAGA PUNTA ARENAS
12016	COMERCIAL COMTESA SA PUNTA ARENAS
12030	PESQUERA TORRES DEL PAINE SA PUNTA ARENAS
12033	CIDEPES LTDA. PUERTO WILLIAMS
12039	PESCA CHILE SA PUNTA ARENAS
12048	PESCA SURIBÉRICA SA PUNTA ARENAS
13024	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS CLARAS SANTIAGO
13030	SOCIEDAD AGRÍCOLA AGUAS BLANCAS SANTIAGO
13062	DELIFISH LTDA. SANTIAGO

II. Barcos-fábrica

Número	Nombre	Nombre del armador
1472	IBER I	IBER CHILE LTDA.
2007	JING YANG I	EMPRESA DAERIM FISHERY CO. LTDA.
2011	PUERTO BALLENA	PESCA CHILE SA
2013	BETANZOS	PESCA CHILE SA
2014	PEDROSA	PESCA CHILE SA
2015	GUALAS	PESQUERA ALBA LTDA.
2016	CHOMAPI MARU	PESCA CHILE SA

Número	Nombre	Nombre del armador
2019	UNZEN	EMDEPES SA
2020	MAR DEL SUR I	PESQUERA MAR DEL SUR SA
2022	ERCILLA	PESQUERA DE LOS ANDES SA
2023	CISNE BLANCO	PESCA CISNES SA
2024	CISNE VERDE	PESCA CISNES SA
2026	ISLA ISABEL	PESCA SURIBÉRICA SA
2030	ANTONIO LORENZO	CONCAR SA
2031	ISLA SOFÍA	PESCA SURIBÉRICA SA
2032	ISLA CAMILA	PESCA SURIBÉRICA SA
2038	MARIA TAMARA	CONCAR SA
2048	FARO DE HÉRCULES	PESCA CHILE
2049	UNIONSUR	EMDEPES SA